ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, le 17 avril 1997, d'une demande d'avis dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un avant-projet d'ordonnance "portant assentiment à l'accord de coopération conclu le 4 mars 1997 entre l'Etat fédéral et les Régions relatif au programme de transition professionnelle", a donné le 14 mai 1997 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 17 april 1997 door de Minister-Voorzitter van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een voorontwerp van ordonnantie "houdende goedkeuring van het samenwerkingsakkoord van 4 maart 1997 tussen de Federale Staat en de Gewesten betreffende de doorstromingsprogramma's", heeft op 14 mei 1997 het volgende advies gegeven :

L'accord de coopération auquel l'avant-projet d'ordonnance examiné entend porter approbation vise à permettre à des employeurs tels que les communes et les provinces d'engager des travailleurs dont la rémunération serait financée pour partie par l'Etat fédéral, par la Région et/ou par la Communauté.

Il résulte de l'article 6 de l'ordonnance du 8 septembre 1994 portant création du conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (Moniteur belge du 6 décembre 1994) que le Gouvernement est tenu de solliciter l'avis de ce conseil sur tous les avant-projets d'ordonnance relatifs aux matières "relevant de la compétence de la Région et ayant une incidence sur sa vie économique et sociale" (1).

---

(1) Les travaux préparatoires de l'ordonnance du 8 septembre 1994 confirment que la consultation du conseil dans ces hypothèses constitue une obligation pour le Gouvernement : "L'Exécutif consultera obligatoirement le Conseil sur tous les avant-projets d'ordonnance relatifs aux matières sociales et économiques" (Doc C.R.B., A-191/2-93/94, p. 4). Voir en ce sens les avis L. 25.351/1/V du 23 juillet 1996 sur un avant-projet d'ordonnance relative aux autorisations administratives, L. 25.352/2/V du 17 juillet 1996 donné sur un avant-projet d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme et abrogeant l'ordonnance du 30 juillet 1992 relative à l'évaluation préalable des incidences de certains projets en Région de Bruxelles-Capitale et L. 25.815/2 du 9 décembre 1996 sur un avant-projet d'ordonnance modifiant pour l'année 1997, l'ordonnance du 10 mars 1994 fixant les règles de répartition de la dotation générale aux communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Tel est le cas de l’ordonnance en projet. Le Gouvernement doit donc demander cet avis. L’avant-projet n’est, dès lors, pas en état d’être examiné par la section de législation du Conseil d’Etat.

Le Conseil d’Etat estime d’ores et déjà devoir attirer l’attention des auteurs de l’avant-projet sur les deux considérations suivantes.

D’une part, l’article 3 du projet d’ordonnance prévoit que celle-ci produira ses effets le jour de sa publication au Moniteur belge. Cependant, selon l’article 92bis de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l’accord de coopération, en ce qu’il grève l’Etat fédéral et les régions, ne produira ses effets que lorsqu’il aura reçu l’assentiment de chacun des législateurs concernés.

D’autre part, si, comme le laisse penser la rédaction de l’article 7, § 3, de l’accord de coopération, les communautés n’interviennent pas seulement comme employeurs, mais également en tant qu’autorités publiques, elles doivent être associées à cet accord.

Door middel van het onderzochte voorontwerp van ordonnantie wordt beoogd instemming te betuigen met het samenwerkingsakkoord dat ertoe strekt werkgevers zoals de gemeenten en de provincies de mogelijkheid te bieden werknemers in dienst te nemen wier bezoldiging gedeeltelijk zou worden gefinancierd door de federale Staat, door het Gewest en/of door de Gemeenschap.

Uit artikel 6 van de ordonnantie van 8 september 1994 houdende oprichting van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (Belgisch Staatsblad van 6 december 1994) vloeit voort dat de Regering ertoe gehouden is het advies van die raad te vragen over alle voorontwerpen van ordonnantie die betrekking hebben op aangelegenheden "die onder de bevoegdheden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vallen en een weerslag hebben op het economisch en sociaal leven" (1).

---

(1) Uit de voorbereiding van de ordonnantie van 8 september 1994 blijkt dat de Regering in die gevallen verplicht is de raad om advies te verzoeken : "de Executieve [moet] de Raad raadplegen over alle voorontwerpen van ordonnantie inzake sociale en economische zaken" (Gedr. St., B.H.R., A-191/2-93/94, blz. 4). Zie in die zin de adviezen L. 25.351/1/V van 23 juli 1996 over een voorontwerp van ordonnantie betreffende de administratieve vergunningen, L. 25.352/2/V van 17 juli 1996 over een voorontwerp van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedebouw en tot opheffing van de ordonnantie van 30 juli 1992 betreffende de voorafgaande effectenbeoordeling van bepaalde projecten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en L. 25.815/2 van 9 december 1996 over een voorontwerp van ordonnantie tot wijziging voor het jaar 1997 van de ordonnantie van 10 maart 1994 tot vaststelling van de regels voor de verdeling van de algemene dotatie aan de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Zulks is het geval met de ontworpen ordonnantie. De Regering dient dus dat advies te vragen. Het voorontwerp is bijgevolg niet in zoverre gereed dat het door de afdeling wetgeving van de Raad van State kan worden onderzocht.

De Raad van State is van mening dat hij nu al de aandacht van de indieners van het voorontwerp moet vestigen op de volgende twee overwegingen.

Enerzijds bepaalt artikel 3 van het voorontwerp van ordonnantie dat deze in werking treedt de dag waarop ze in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt. Naar luid van artikel 92bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen echter heeft het samenwerkingsakkoord, dat de federale Staat en de Gewesten bezwaart, eerst gevolg nadat de betrokken wetgevers er hun instemming mee hebben betuigd.

Anderzijds dienen de Gemeenschappen, indien zoals de bewoordingen van artikel 7, § 3, van het samenwerkingsakkoord lijken aan te geven, zij niet alleen als werkgever maar tevens als openbaar gezag optreden, bij dit akkoord te worden betrokken.

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit
Messieurs de Heren	J.-J. STRYCKMANS,	président, voorzitter,
	Y. KREINS, P. LIENARDY,	conseillers d'Etat, staatsraden,
	F. DELPEREE, J. van COMPERNOLLE,	assesseurs de la section de législation, assessoren van de afdeling wetgeving,
Madame Mevrouw	J. GIELISSEN,	greffier, griffier.

Le rapport a été présenté par M. X. DELGRANGE, auditeur adjoint. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme F. CARLIER, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. X. DELGRANGE, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. F. CARLIER, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. GIELISSEN J.-J. STRYCKMANS